Выполнила: Усачева Валерия

Ответы на оставшиеся вопросы в тесте «Цифровая гуманитаристика»

7. Официальными электронными базами терминов являются

1.Terminology Forum University of Vaasa

**2. United Nations Multilingual Terminology Database**

**3. Inter-Active Terminology for Europe**

11. В цифровой гуманитаристике большие массивы текстового материала исследуются с помощью методов математической **статистики**.

12. Основателем цифровой гуманитаристики считается священник Роберто Буза, обратившийся к компании IBM за помощью в исследовании текстов **Фомы Аквинского и других средневековых философов**.

13. Методы **компьютерной** лингвистики используются не только в цифровой гуманитаристике, но и в компьютерных системах, помогающих переводчикам.

14. В процессе **перевода** система САТ делит тексты перевода и оригинала на фрагменты, а затем ставит сегменты в соответствие друг другу.

15. Недостаток системы САТ состоит, в частности, в том, что она отмечает **как ошибки, так и особенности перевода**, которые переводчик включает в текст.